
ICANN71 | Foro virtual de la comunidad – Redacción del comunicado del GAC (1 de 4)
Miércoles, 16 de junio de 2021 – 12:30 a 14:00 CEST

DEVAN REED:

Bienvenidos a la reunión ICANN71, redacción del comunicado del GAC, del 15 de junio. Para ahorrar tiempo no vamos a nombrar a todos los asistentes pero los nombres de los miembros del GAC presentes se incluirán en el anexo al comunicado y a las actas del GAC. Les recordamos a los miembros del GAC que por favor escriban su nombre y a quién representan cuando ingresan a la sala de Zoom. Si desean formular una pregunta o hacer un comentario, por favor, escríbanlo insertando la palabra QUESTION o COMMENT para que todos los participantes puedan verlo.

Las sesiones del GAC tendrán interpretación simultánea en los seis idiomas de Naciones Unidas y el portugués. Hagan clic en el icono de interpretación en Zoom que aparece en la barra de herramientas para elegir el idioma que desean escuchar y en el que desean hablar. Los micrófonos estarán silenciados durante la sesión a menos que se haya solicitado la palabra. Si desean hablar, levanten la mano en la sala de Zoom. Por favor, digan su nombre para los registros e indiquen el idioma en el que hablarán si no lo harán en inglés. Les pedimos que hablen en forma clara y a una velocidad adecuada para permitir una interpretación correcta y que también silencien el resto de los dispositivos.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Finalmente, esta sesión, como el resto de las actividades de la ICANN, se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Incluimos el vínculo correspondiente en el chat como referencia. Habiendo dicho esto le cedo la palabra a la presidenta del GAC, Manal Ismail.

MANAL ISMAIL:

Muchísimas gracias, Devan. Gracias. Perdón pero me había desconectado de la última sesión. Pido disculpas por esto. Vamos a comenzar entonces con la primera sesión de redacción de nuestro comunicado. Esta sesión está programada para 90 minutos. Espero que todos hayan tenido tiempo para ver el documento de Google donde está el comunicado. Ayer empezamos con un debate inicial. Esto es una colaboración para redactar el comunicado.

Gracias por haber puesto el comunicado en la pantalla. ¿Podemos bajar para ver si existe algún texto del comunicado? Creo que el personal de apoyo ya comenzó a completar todo lo que tenía que ver con nuestra interacción con otras unidades constitutivas. Me parece que también el tema de asuntos internos. En lo que tiene que ver con las cuestiones de importancia para el GAC tenemos el uso indebido del DNS. Este es un agregado porque no estaba ayer. Entiendo que estamos esperando algo sobre procedimientos posteriores también.

El asesoramiento por consenso del GAC. Tenemos las recomendaciones de la revisión del CCT que tenemos que rever para ver si podemos también después pasar al seguimiento de asesoramientos anteriores. Aquí tenemos el tema de protección de

OIG. Bien. Es todo, ¿verdad? Bien. Entonces comencemos con lo que tiene que ver con las cuestiones de importancia para el GAC. Después, si terminamos con nuestro objetivo, pasamos a las sesiones anteriores entonces. En lo que hace a las cuestiones de importancia para el GAC, ahora tenemos el uso indebido del DNS. Dice: El GAC reconoció la importancia de garantizar que los registros y los registradores observen el cumplimiento contractual de las normas de ICANN, incluso la recopilación y verificación de la información de los registratarios para mejorar la exactitud de los datos.

El uso indebido del DNS y su mitigación siguen siendo una prioridad para el GAC. El GAC reconoce los esfuerzos de colaboración que se desarrollan dentro de la comunidad de la ICANN para elaborar mecanismos voluntarios y así enfrentar el uso indebido del DNS como puede ser el marco de los algoritmos de generación de dominios asociados con el software malicioso y los botnets y agradece los esfuerzos de todas las partes dentro de la comunidad de múltiples partes interesadas para identificar oportunidades y así poder avanzar en el tema del uso indebido del DNS en la medida de lo posible.

Al mismo tiempo, continuamos enfatizando la importancia de desarrollar disposiciones contractuales mejoradas con obligaciones claras y ejecutables para enfrentar mejor el uso indebido del DNS ante una expansión futura de la raíz a través de una ronda posterior de solicitudes para nuevos gTLD. Las mejoras en las medidas, atribuciones y presentación de informes sobre el uso indebido también resultan necesarias y el GAC continuará siguiendo de cerca cualquier hecho que tenga que ver con la comunidad y se vincule con

esas mejoras. No sé si alguien tiene algún comentario para hacer. Veo que Dinamarca pide la palabra. Finn, adelante, por favor.

DINAMARCA: Gracias, Manal. Quizá alguna modificación para la última sesión. Yo propongo que se formule de esta manera. Al mismo tiempo, continuamos enfatizando la necesidad de elaborar e implementar disposiciones contractuales y después continuamos con lo que dice.

MANAL ISMAIL: La necesidad de elaborar e implementar. Bien. Gracias, Finn. ¿Esto refleja entonces lo que sugiere, lo que ve en la pantalla?

DINAMARCA: Sí. Sí, sí. Lo hace. Gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias. Veo a Chris Lewis Evans, por favor.

CHRIS LEWIS-EVANS: Gracias, Manal. Sí. La verdad es que me uní tarde a la reunión pero iría a la primera oración. Yo sugeriría que modificáramos la oración que dice: “El GAC reconoció la importancia de garantizar que los registros y los registradores cumplan con las obligaciones y no que observen”.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Chris. Entonces ahora dice: “El GAC reconoció la importancia de garantizar que los registros y los registradores cumplan con las obligaciones contractuales de la ICANN”. ¿Algún otro comentario sobre esta parte que tiene que ver con el uso indebido del DNS? No veo ninguna. Entonces podemos pasar a los procedimientos posteriores. Muchísimas gracias, Jorge, Luisa y Benedetta, por insertar el texto. Sé que acabamos de terminar la reunión así que fue muy rápido. No había texto hace un minuto. Muchísimas gracias.

El texto sobre procedimientos posteriores dice: “El GAC debatió las rondas posteriores de nuevos gTLD y se concentró el temas clave y mensajes planteados por los miembros del GAC en el comentario colectivo del GAC para los procedimientos posteriores para los nuevos gTLD y lo que fue el resultado final o SubPro en el procedimiento de comentarios públicos de la junta directiva de la ICANN. Göran Marby, director ejecutivo de la ICANN brindó una introducción sobre la próxima ronda de los nuevos gTLD y señaló que hay que mejorar la competencia y las oportunidades para todos los usuarios de Internet, para que tengan sus propios identificadores como parte de la misión y deber de la ICANN. La fase de diseño operativo ODP fue presentada por la organización de la ICANN y se espera que el alcance esperado del ODP para el SubPro, que está en proceso de ser finalizado por la organización de la ICANN, sea terminado antes de la revisión de la junta directiva. Los miembros del GAC debatieron los posibles próximos pasos que debería considerar el GAC entre los que se encuentran un llamado a voluntarios para formar parte de la fase de diseño operativo para los SubPro como parte del proceso de consulta

a la comunidad y un potencial asesoramiento por consenso del GAC a la junta directiva de la ICANN antes de que esta vote el informe final del PDP de los SubPro”.

¿Algún comentario sobre esto? Bien. Si no hay comentarios entonces vamos a avanzar y vamos a llegar al asesoramiento por consenso a la junta directiva. Olivier, por favor, adelante.

COMISIÓN EUROPEA:

Gracias, Manal. Olivier Bringer, de la Comisión Europea. Querría agregar texto. Hay un texto para agregar pero nosotros querríamos agregar por ejemplo texto que no se cómo va a manejar usted. Por ejemplo, lo que tiene que ver con el EPDP 2A. Lo vamos a enviar después. No sé si podemos quizá después volver a este título de cuestiones de importancia para el GAC.

MANAL ISMAIL:

Sí. Gracias, Olivier, por darnos esa indicación. Hoy tenemos dos sesiones más sobre redacción del comunicado. La idea sería obviamente recibir el texto lo antes posible. Tenemos tiempo. Le agradezco igual que haya señalado que van a presentar texto.

Asesoramiento por consenso del GAC a la junta directiva de la ICANN. Tenemos en primer lugar las recomendaciones de la revisión del CCT que dice: A la luz de las deliberaciones en la ICANN71, el asesoramiento del GAC de ICANN70 hace referencia al apartado 1 de la sección 6 y también la tabla de clasificación. El GAC asesora a la junta directiva a presentar una herramienta de seguimiento sobre el estado

de las recomendaciones del CCT especificado en el asesoramiento del GAC de la ICANN70, a saber, y están todos los números de las recomendaciones.

Trabajar el segundo punto, el segundo asesoramiento. Trabajar específicamente con la organización de la ICANN y los comités de asesoramiento y organizaciones de apoyo para garantizar la implementación de las siguientes recomendaciones respecto de los gTLD existentes y los gTLD introducidos a través de cualquier proceso de solicitudes posterior. Están las siguientes recomendaciones: la número 12, alentar a los registros de gTLD a cumplir con las expectativas de los usuarios; la 14, incentivos para adoptar medidas antiuso indebido que sean proactivas; 15, evitar el uso sistémico de los registradores o registros específicos para el uso indebido de seguridad de DNS y la recomendación 17, cadena de partes responsables por las registraciones de nombres de dominio de gTLD; la recomendación 26, estudios periódicos de los costos exigidos para proteger las marcas comerciales en los nuevos gTLD y la recomendación 29, fijar objetivos y métricas para las solicitudes recibidas del sur global. Veo dos manos levantadas. Olivier, no sé si es otro pedido de palabra. La verdad, creo que no. Quizá entonces Nigel, por favor, del Reino Unido.

REINO UNIDO:

Buenas tardes, Manal y colegas. Pido disculpas porque me perdí los primeros cinco minutos de la sesión. No ve parte del texto anterior. Como se señaló, este borrador en realidad va a tener que ser modificado para tomar en consideración lo que hemos hablado con la

GNSO y la junta directiva. Yo lo voy a hacer en las próximas horas. La idea sería reflejar esto y entonces tenemos que ser más específicos en algunas recomendaciones. Incluso también el texto que tiene que ver con esta herramienta de seguimiento, también tenemos que modificarlo. Esto es a la luz de lo que hemos hablado con la GNSO y la junta directiva. Necesitamos algunas revisiones en este texto.

Me parece que tenemos que ver también si esto va bajo el asesoramiento por consenso del GAC o el seguimiento del asesoramiento porque la forma en la que lo ve el Reino Unido y obviamente puede haber otras opiniones de otros miembros del GAC pero nosotros queremos ayudar en el seguimiento del asesoramiento que ya dimos. La última vez, la junta directiva habló de la tabla de clasificación. Tomó nota de algunas recomendaciones. Algunas fueron aceptadas. En otras se está trabajando. Creo que sería útil aquí volver sobre recomendaciones específicas que nosotros sabemos que se plantearon pero por el momento no están siendo consideradas para guardar coherencia con lo que hablamos en la sesión anterior sobre los SubPro. Hay algunas cosas que necesitamos llevar y trasladar a la próxima ronda pero quizá no todas. Muchas gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchísimas gracias, Nigel. Tomo nota de todo lo que acaba de decir. Francamente, creo que esto tiene que ser un seguimiento del asesoramiento previo del GAC. Le pido que me haga saber si usted está de acuerdo o si tiene algún otro argumento que hace que esto sea asesoramiento nuevo del GAC.

REINO UNIDO: No. Creo que usted tiene razón, Manal. Creo que sería ideal que esto estuviera dentro de la sección de seguimiento.

MANAL ISMAIL: Gracias, Nigel. Gracias por ofrecerse a trabajar en este comentario sobre este texto para poder revisarlo en la próxima sesión. Fabien, por favor.

FABIEN BETREMIEUX: Una pregunta. Tenemos que cambiar entonces este texto para el seguimiento de asesoramiento o lo dejamos por ahora en este momento y esperamos qué es lo que se debate después.

MANAL ISMAIL: Gracias por la pregunta, Fabien. Yo diría que lo podemos trasladar porque Nigel está de acuerdo pero Nigel, ¿podemos confirmar que entonces podemos cambiar este texto a la otra sesión? Muchísimas gracias por la confirmación. Susan, no sé si está pidiendo la palabra. Tome la palabra, por favor.

ESTADOS UNIDOS: Sí. Quiero secundar esta moción de mover el texto a la otra sección.

MANAL ISMAIL: Gracias, Susan y Nigel. Hay acuerdo para trasladar este texto a seguimientos sobre asesoramientos anteriores. Muchas gracias, Fabien, por tomar nota. Ahora podemos trasladar este texto entonces a esta otra sección. ¿Normalmente damos fundamento sobre seguimiento sobre el asesoramiento anterior? Disculpen mi memoria.

FABIEN BETREMIEUX: No. No lo hacemos generalmente pero sí puede haber algún tipo de explicación. No hay una sección de fundamentos en sí misma pero sí podemos decir por qué el GAC piensa que esto es un seguimiento sobre asesoramientos anteriores.

MANAL ISMAIL: Quizá valga la pena leer el texto para ponernos de acuerdo en cuanto dejamos y cuánto ponemos en la sección de seguimiento. Susan, no sé si volvió a pedir la palabra. Ah, bueno, no. Me parece que había quedado desde antes. ¿Podemos bajar entonces por favor a los fundamentos antes de pasar al texto y leerlo? Ah, no. Está bien. No hay. No hay fundamentos.

FABIEN BETREMIEUX: Ah, perfecto.

MANAL ISMAIL: Perfecto. Me había confundido. Ahora, con respecto al asesoramiento consensuado del GAC para la junta directiva, tenemos el tema de las protecciones de las OIG. El texto dice lo siguiente: Si bien vemos con

agrado el trabajo que continúa realizando la GNSO en términos de los mecanismos correctivos de protección de derechos para las OIG, el GAC desea que se aclare que la moratoria actual sobre la registración de las siglas y acrónimos de las OIG debería mantenerse vigente pendiente de la conclusión de este trabajo sobre mecanismos de protección. El GAC asesora a la junta directiva a mantener la moratoria actual respecto de la registración de los acrónimos de las OIG pendiente de la conclusión del trabajo sobre mecanismos de protección que se encuentra actualmente en curso, destacando que se espera que concluya en este año calendario.

La fundamentación es la siguiente. En el contexto de este trabajo mencionado anteriormente, en el comunicado de la ICANN70 el GAC había recordado que había un acuerdo de la ICANN respecto de la moratoria para las nuevas registraciones de acrónimos de OIG antes de llegar a una resolución final de este tema de protección de derechos. El GAC no comparte la opinión expresada por la junta directiva en el correo del 2 de junio de 2021 respecto de que la inquietud del GAC sobre la necesidad de proteger las OIG en forma permanente está resuelta por la determinación de la junta directiva de darles a las OIG un servicio de notificación posregistración de manera permanente y continua.

El GAC no comparte la evaluación que hizo la junta directiva respecto de que tal notificación debería permitir que una OIG adopte las medidas necesarias para proteger los acrónimos relacionados. Ante la ausencia de un acceso a un mecanismo correctivo de protección de derechos, una notificación no presta una utilidad real debido a que

una OIG no tiene la posibilidad de arbitrar en un conflicto de nombres de dominio. El GAC anteriormente había asesorado a la junta directiva que mantuviera las protecciones temporarias de los acrónimos de las OIG en los comunicados de Panamá y San Juan, destacando en el comunicado de San Juan que la eliminación de las protecciones provisorias antes de que se tome una decisión permanente sobre la protección de los acrónimos de las OIG podría dar como resultado un perjuicio irreparable a las OIG.

Muy bien. Muchas gracias por este texto. Tal vez podríamos desplazarnos hacia arriba nuevamente. Quiero ver si hay algún comentario o alguna pregunta sobre las protecciones para las OIG. Me alegro de que hayamos podido tener hace un par de horas la sesión sobre las protecciones de las OIG porque esto nos permite tener ciertos fundamentos para incorporar aquí.

Gracias, Suiza. Veo que Jorge también muestra su respaldo a este texto. Muchas gracias. No veo ninguna mano levantada, por lo tanto creo que podemos continuar. No sé si hay algo más que tengamos que leer con respecto a las cuestiones de importancia para el GAC o el asesoramiento brindado a la junta directiva o el seguimiento de asesoramiento previo. De lo contrario, podríamos hacer una lectura rápida desde el comienzo. Tenemos el tema de CCT. Este es el texto que trasladamos. Perdón.

Creo que tenemos tiempo y estamos esperando todavía que nos llegue un texto adicional. Tal vez podríamos comenzar desde el principio. Este es el comunicado del GAC, del foro virtual de política de ICANN71.

Como dije, hay algunas partes que están resaltadas en amarillo y eso se debe a que van a ser actualizadas o vamos a retirar ese resaltado tan pronto estén confirmadas cuando llegemos a la emisión del comunicado.

El comunicado del GAC de la ICANN71 se elaboró y se acordó en forma remota durante el foro virtual de política ICANN71. El comunicado se hizo circular al GAC inmediatamente después de la reunión para dar una oportunidad a que los miembros y los observadores del GAC lo consideren antes de su publicación teniendo en cuenta las circunstancias especiales de una reunión virtual. No se plantearon objeciones durante el plazo acordado antes de su publicación.

Una vez más, esto es para que tengamos en cuenta y procedamos con la emisión del comunicado. La introducción dice que el GAC, de la Corporación para la Asignación de Nombres y Números en Internet, se reunió en forma remota del 14 al 17 de junio de 2021. De acuerdo con la resolución de la junta directiva de la ICANN del 11 de marzo de 2021 en respuesta a la emergencia de salud pública de nivel internacional planteada por la pandemia mundial de COVID-19, la ICANN71 pasó de ser una reunión presencial que se llevaría a cabo en La Haya, Países Bajos, a una reunión de participación remota únicamente. Aquí incluiríamos la cantidad de miembros y observadores del GAC que asistieron a la reunión. La reunión del GAC se realizó como parte del foro virtual de política de ICANN71. Todas las sesiones plenarias y de grupos de trabajo del GAC se realizaron como reuniones abiertas.

Pasemos ahora a las actividades entre otras unidades constitutivas y otro tipo de interacciones. La reunión con la junta directiva de la ICANN. El GAC se reunió con la junta directiva de la ICANN y discutió el tema de las futuras rondas de nuevos gTLD, el uso indebido del DNS, las recomendaciones de CCT y SSR2, datos de registración, WHOIS, GDPR y el retorno de la ICANN a las reuniones presenciales. Las respuestas de la junta directiva a las preguntas y enunciados planteados por el GAC presentados durante la reunión se encuentran disponibles en la transcripción de la reunión entre el GAC y la junta directiva de la ICANN que acompaña este documento. Esto va a ser adjuntado al comunicado.

Pasemos ahora a hablar de la reunión con el comité asesor de At-Large, que se llevará a cabo mañana a la mañana en horario UTC. El GAC se reunió con los miembros del ALAC y discutió los siguientes temas, las próximas rondas y procedimientos para nuevos gTLD, los servicios de datos de registración, posibles colaboraciones futuras entre los comités, incluidos los temas de gobernanza de Internet, uso indebido del DNS y ATRT3. Esto tiene un temario preacordado y todos los ajustes finales quedarán reflejados luego, después de esa reunión con el ALAC.

A continuación tenemos la reunión con la organización de apoyo para nombres geográficos, la GNSO, que se produjo más temprano hoy. El GAC se reunió con miembros de la GNSO y discutió los siguientes temas. El seguimiento a la ICANN70, que incluye EPDP, SSAD y fase 2A, exactitud y uso indebido del DNS. También la revisión de CCT y las recomendaciones pendientes y la visión de la GNSO respecto de estas

recomendaciones y los procedimientos posteriores a los nuevos gTLD, y cuestiones que surgen del consejo de la GNSO.

Con respecto a los debates con otros componentes de la comunidad, los miembros del GAC participaron en sesiones intercomunitarias programadas como parte de ICANN71. Entre ellas, el impacto de los acontecimientos regulatorios sobre los temas de política de la ICANN, el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN dentro del ecosistema de gobernanza de Internet en el segundo día. La comprensión de las listas de bloqueo de reputación y el futuro pospandemia de las reuniones públicas de la ICANN. Estas dos sesiones se realizarán mañana, en el día 4.

Asuntos internos. Miembros del GAC. Actualmente hay 179 estados miembros del GAC y territorios, y 38 organizaciones observadoras. Con respecto a las elecciones del GAC, el proceso de elecciones de 2021 para las vicepresidencias del GAC se iniciará a la brevedad después de la reunión ICANN71. El periodo de candidaturas inicial finalizará el 9 de septiembre de 2021. De ser necesario se llevará adelante un proceso de votación hasta el 24 de octubre de 2021 durante la reunión pública ICANN72 después de la cual se anunciarán los resultados de las elecciones y explicaremos más el proceso de elecciones mañana en la última sesión de cierre.

Con respecto a las reuniones futuras del GAC, los miembros del GAC debatieron la planificación de la ICANN para retornar a las reuniones presenciales. Se incluyó la opción de realizar una reunión híbrida combinando participación presencial y virtual en ICANN72. El personal

de la organización de la ICANN informó los resultados preliminares de una encuesta reciente realizada entre los asistentes de reuniones previas de la ICANN con respecto a las posibilidades y las condiciones según las cuales podría llevarse adelante una reunión híbrida ICANN72.

Si bien parece haber mucho interés en volver a las reuniones presenciales, los miembros del GAC expresaron la necesidad de garantizar que toda transición hacia reuniones presenciales asegure un nivel de equidad para todos los asistentes de todas partes del mundo y que se tengan en cuenta consideraciones para garantizar funciones sólidas de participación virtual. Se consideró que la experiencia virtual durante la pandemia ha forjado innovaciones positivas en las reuniones y que todas las reuniones públicas de la ICANN futuras deberían esencialmente ser encuentros híbridos. Si tienen algún comentario, por favor, siéntanse libres de levantar la mano. De lo contrario, continúo leyendo.

Voy a hablar de los grupos de trabajo del GAC. Tenemos aquí espacio para el informe que tendremos del grupo de trabajo de seguridad pública del GAC. Luego cuestiones operativas del GAC. Se informó al GAC sobre distintos asuntos operativos diseñados para mejorar la efectividad y la eficiencia de las operaciones del GAC, entre ellas una actualización sobre la implementación de la herramienta de radar de acciones y decisiones del GAC recientemente lanzada en mayo de 2021. En segundo lugar, seminarios web introductorios adicionales del GAC que se están planificando y, por último, una actualización del sitio web del GAC programada para julio de 2021. Ahora pasamos a la

sección “Cuestiones de importancia para el GAC”. En primer lugar uso indebido del DNS. Ya lo leímos antes pero veo que Chris levantó la mano. Adelante.

CHRIS LEWIS-EVANS:

Pude leer con cuidado esta sección y me sorprendió el primer párrafo porque hace referencia a las obligaciones contractuales y también lo hace el tercer párrafo. No sé si convendría que el primer párrafo se traslade al segundo lugar como para que la lectura fluya y tenga más sentido.

MANAL ISMAIL:

Gracias por esta recomendación. Creo que tiene mucho sentido. Si están todos de acuerdo lo haríamos así porque el texto provino de dos fuentes diferentes. También le agradecemos a Japón por darnos este texto. Veo que Nigel y Olivier solicitan la palabra. Nigel, del Reino Unido, adelante.

REINO UNIDO:

Muchas gracias. Creo que el comentario que tenía para hacer era menor. Tenía que ver con el texto anterior. No sé si podemos desplazarnos hacia arriba. Justo antes del uso indebido del DNS. Sí, exactamente ahí. Tengo una sugerencia para el párrafo anterior también pero eso lo quiero ver en mayor detalle y luego se lo haré saber.

que continúen trabajando sobre el texto y luego podemos hacer la segunda lectura. Veo que Fabien y Laureen han pedido la palabra.

FABIEN BETREMIEUX:

Creo que hemos cubierto todo el texto. Esperamos texto en distintos lugares. También esperamos texto con respecto a las recomendaciones de la revisión de CCT. Eso correspondería a la parte del asesoramiento previo y también en cuestiones de importancia para el GAC sugerimos que la segunda subsección aquí haga referencia a los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD y que quede claro que esto no se refiere al proceso de PDP sino que tiene que ver con las futuras rondas de nuevos gTLD.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Fabien. Laureen.

LAUREEN KAPIN:

Gracias, Manal. Levanté la mano porque creo que tenemos texto listo en el que hemos estado trabajando varios de nosotros con respecto al seguimiento de asesoramiento previo y también las cuestiones de importancia para el GAC. Quería avisar que podríamos insertarlo directamente en el borrador ya que está en la pantalla ahora. No sé si eso es lo que corresponde hacer o esperamos a hacerlo durante la pausa. Vamos a tener texto disponible también a la brevedad sobre el grupo de trabajo de seguridad pública.

MANAL ISMAIL: Gracias, Laureen. Creo que podemos insertarlo de inmediato pero veo que Fabien levanta la mano. A ver qué nos dice.

FABIEN BETREMIEUX: Quería confirmar que el documento está abierto. Pueden agregar el texto si lo desean.

MANAL ISMAIL: Les agradezco la paciencia a todos. Veo que están cargando texto. No sé. Quiero verificar con el personal si podemos empezar a leer este texto. No sé si esperar.

FABIEN BETREMIEUX: Perdón, Manal. Queremos confirmar que estamos trasladando texto de lo que tenía que ver con el seguimiento sobre el asesoramiento anterior. No sé si podemos empezar desde ahí. Es un texto provisto por Laureen. Un segundito, por favor. Quiero bajar.

MANAL ISMAIL: Sí, sí. No hay problema, Fabien. Veía texto en pantalla y solamente quería corroborar que estábamos esperando más texto.

FABIEN BETREMIEUX: También recibimos texto de asuntos importantes para el GAC. Vamos entonces a leer este texto después del seguimiento y entonces podemos después editar el tema o lo que está bajo asuntos importantes.

MANAL ISMAIL: Estoy en manos de ustedes. Lo que ustedes pongan en pantalla, yo lo voy a leer.

FABIEN BETREMIEUX: Entonces bajemos, Benedetta, por favor, a Cuestiones importantes o Seguimiento del asesoramiento, sección 2. Aquí.

MANAL ISMAIL: Gracias por insertar el texto. Gracias también a los redactores. Ahora tenemos más texto entonces sobre el seguimiento sobre el asesoramiento anterior. Tenemos fase 1 EPDP, implementación de política. El texto dice: “El GAC toma nota del asesoramiento anterior en el comunicado de Montreal y en el comunicado de la ICANN70 respecto de la fase 1 del EPDP sobre los datos de registración de gTLD y el pedido de un plan de trabajo detallado que identifique un cronograma realista y actualizado para completar su trabajo. El GAC observa con preocupación constante que el equipo de revisión de la implementación de la fase 1 carece de un cronograma de implementación que haya sido publicado”.

“En lo que tiene que ver con implementación de acreditación de servicios de privacidad y representación, el GAC asesoró anteriormente a la junta directiva de la ICANN respecto de la necesidad de resumir la implementación. Ejemplo: Comunicados de Marrakech y Montreal, a la luz de la importancia de implementar procedimientos que rijan estos servicios. El GAC toma nota del trabajo actual entre la ICANN y la GNSO

respecto al reinicio de este trabajo y resalta la necesidad de asignarle prioridad a la implementación”. Voy a hacer una pausa para ver si hay algún comentario o alguien que quiera decir algo. No veo nada. Me voy a detener aquí nuevamente, Fabien, y voy a esperar a que ustedes me digan con qué seguir.

FABIEN BETREMIEUX: Ahora podemos pasar a Asuntos importantes, subsección 4. ODP Fase 2 EPDP.

MANAL ISMAIL: Son asuntos importantes para el GAC. ODP fase 2 EPDP. Respecto del tema crítico sobre cómo manejar centralmente los pedidos para los datos de registración no públicos, el GAC toma nota con interés del pedido de información futuro respecto de la fase de diseño operativo. La ODP es una evaluación cuya intención es informar a las deliberaciones de la junta directiva sobre las recomendaciones de la fase dos respecto de un sistema para el acceso y divulgación estandarizados, SSAD, pensando en el mejor interés de la comunidad de la ICANN. Esta evaluación tiene como objetivo determinar la factibilidad y los riesgos, costos y recursos asociados necesarios para la implementación potencial del SSAD. La RFI procurará información para evaluar, entre otras cosas, el rango de costos vinculados con la identidad y demás servicios de verificación y el nivel de esfuerzo para el diseño, desarrollo y operaciones del sistema del SSAD.

El GAC recibe con beneplácito este avance debido al riesgo de que las recomendaciones de la fase 2 podrían crear un sistema que fuera demasiado costoso para los usuarios a cuyo fin se realiza, incluso los usuarios del SSAD que investigan y combaten las amenazas a la seguridad cibernética. El GAC querría respaldar un modelo de sostenibilidad financiera que garantice que el SSAD resulta accesible para todas las categorías de usuarios a las que está dirigido. ¿Algún comentario?

Vamos a pasar entonces a la fase 2A del EPDP. El GAC recibe con beneplácito la publicación del informe inicial sobre la especificación temporaria para el proceso de desarrollo de políticas expeditivo de la fase 2A de los datos de registración de gTLD y reconoce los esfuerzos de los equipos de política participantes, líderes y personal para poner en práctica estas recomendaciones conforme al cronograma de seis meses. Este informe inicial contiene pautas útiles para los métodos propuestos y medidas de protección para publicar: 1) Datos de registración de entidades jurídicas que no están protegidas conforme al GDPR y 2) Registración anonimizada o direcciones de correo electrónico basadas en los registratarios o registración anonimizada.

El GAC toma nota de la naturaleza voluntaria de las pautas propuestas que quizá no enfrenten suficientemente las cuestiones consideradas en el proceso de desarrollo de políticas expeditivo. El GAC anticipa presentar el comentario público sobre estas cuestiones importantes y espera ver el trabajo que realice el equipo de la fase 2A. ¿Hay algún comentario sobre esto? No veo nada. Nigel, por favor.

REINO UNIDO: Gracias, Manal. Me preocupa donde dice que el GAC prevé presentar un comentario público y espera el trabajo continuo. ¿No deberíamos decir aquí que lo que esperamos es participar en el trabajo continuo porque ya estamos en el equipo de la fase 2A? No digo que sea lo correcto pero me parece que si seguimos participando, el GAC entonces espera seguir participando en el trabajo continuo.

MANAL ISMAIL: Gracias, Nigel. Sí. Creo que tenemos que garantizar que el trabajo continúe. Veo que Laureen ha levantado la mano. Quizá sea más adecuada para contestar.

LAUREEN KAPIN: Sí. Quiero aclarar. Nigel tiene obviamente razón porque el grupo reducido del GAC va a seguir participando y no quiero volver a hablar de fase porque usamos mucho esta palabra pero sí continuar trabajando en el trabajo continuo hasta que se publiquen las pautas finales. El GAC va a seguir trabajando en eso y creo que está bien. Quiero aclarar de hecho que el trabajo va a continuar.

MANAL ISMAIL: ¿Podría alguien repetir una sugerencia concreta? ¿Entonces el GAC espera trabajo continuo del equipo de la fase 2A?

LAUREEN KAPIN: O puede ser la participación del GAC en el equipo de la fase 2A. Se lo dejo a Nigel, que fue quien hizo la sugerencia inicial.

REINO UNIDO: Sí. Creo que está bien. La participación continua del GAC. Gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias, Nigel y Laureen, por supuesto. ¿Algún otro comentario? Pido disculpas porque tenemos una actualización tardía sobre lo que tiene que ver con el CCT. En realidad yo estuve analizando lo que hablamos ayer. Después de la reunión de hecho hablé con Göran y con Maarten sobre lo que tenía que ver con la revisión de CCT y la herramienta de seguimiento. Yo quería entender mejor cuál era el problema. Quiero compartir con todos lo que me dijeron. Cuando las recomendaciones se transmitieron a la comunidad, se transformaron ya a algo que está por fuera del radar de la junta directiva. Ellos no tienen ningún mecanismo implementado para hacer un seguimiento de cosas que ya se trasladaron a la comunidad.

Hubo una sugerencia de que quizá podía tener una buena deliberación en el grupo de interacción de gobernanza con la junta directiva como para plantear esto y quiero que ustedes lo sepan. El BGIG trabaja para mejorar la claridad de las comunicaciones entre la junta directiva y el GAC. Creo que no tiene ningún mecanismo para hacer un seguimiento sobre las recomendaciones que ya se trasladaron a la comunidad. No están ya en el ámbito de la junta directiva. Es bueno saberlo. No sé si hay que agregar alguna acción a esto. También con la sugerencia de

Jeff de que tuviéramos una deliberación sobre cómo la GNSO está manejando las recomendaciones de la revisión del CCT. Creo que tenemos dos discusiones en curso que quizá pueden echar un poco de luz a los pasos futuros.

Me pregunto entonces... La verdad es que estoy pensando en voz alta realmente. No tengo yo ninguna opinión al respecto ya formada. No sé si esto lo podemos dejar como seguimiento sobre el asesoramiento anterior o hacemos el seguimiento sobre el seguimiento, o si podemos esperar y ver qué es lo que sucede entre este momento y la ICANN72. Si las deliberaciones no son satisfactorias entonces sí podemos hacer el seguimiento o dar un nuevo asesoramiento. Realmente no sé. Obviamente esto va a depender de cómo se muevan las discusiones. Pido disculpas entonces por este informe tardío. Mi idea era hacerlo cuando comenzaba la sesión de redacción pero no sé por qué se me pasó por alto. Me olvidé de decirles esto que había conversado con Göran y Maarten después de la reunión que tuvimos ayer.

¿Algo más? No sé si hay alguna reacción inmediata hacia esto. No sé. ¿Necesitamos pensarlo un poco más mientras revisamos el texto también? Estoy tratando de mirar la hora y me parece que todavía nos quedan unos 29 minutos de esta sesión. No sé si hay algún texto pendiente todavía.

FABIEN BETREMIEUX:

Hemos recibido texto que es el informe del grupo de trabajo de seguridad pública.

MANAL ISMAIL: Sí. Sí. Había tomado nota. Perdón. No presté atención al chat. Tengo a Laureen y a Nigel.

LAUREEN KAPIN: Quiero hablar sobre el comentario anterior. Me sorprende, Manal, que en estas deliberaciones donde se identificó el problema que existe y que la junta directiva va a transferir las recomendaciones y que no exista un sistema para rendir cuentas y transparencia porque entonces qué es lo que sucede en ese caso. No sé si es la junta directiva con directivas a la organización de la ICANN para hacer ese seguimiento u organizar una manera para que el trabajo pueda ser mensurable o la GNSO nuevamente. Hacer un seguimiento y brindar transparencia y responsabilidad respecto de qué es lo que está sucediendo. De la manera en la que usted lo sugirió creo que podría haber un tema para nuevo asesoramiento, para darles ciertas pautas a la junta directiva y/o la GNSO diciendo que no es satisfactorio simplemente transferir las recomendaciones sin un seguimiento eficiente para dar la información al GAC y al resto de la comunidad sobre qué es lo que está sucediendo con esas recomendaciones y el trabajo de seguimiento porque como está ahora tenemos nada más que una caja negra.

MANAL ISMAIL: Gracias, Laureen. Estoy de acuerdo pero creo que no deberíamos apresurarnos a dar un nuevo asesoramiento sobre este tema sin hacer participar a la GNSO y al BGIG como para ver cuál es el proceso actual,

dónde estamos en este momento con las recomendaciones identificadas por el IRT de CCT. Lo vamos a tener presente para la ICANN72 pero francamente yo hoy no haría ningún asesoramiento del GAC porque me parece que falta algo de información. Yo creo que todavía hay problemas en la comunicación porque, francamente, ellos sienten que esto ya fue mencionado al GAC varias veces pero, la verdad, yo no escuché ayer una respuesta clara cuando continué la conversación después de la reunión oficial. Si bien estoy de acuerdo con usted, no me apresuraría ahora a dar un asesoramiento del GAC en esta reunión. Nigel, perdón por haber demorado su intervención. Adelante.

REINO UNIDO:

No, no. Para nada, Manal. Muchísimas gracias. Como dije anteriormente, yo creo que ya tenemos que revisar este texto sobre la base de lo conversado ayer. Creo que en cuanto a la herramienta de seguimiento creo que podemos describirla de cierta forma como para que incluya lo que usted acaba de decir, lo que dijo Jorge ayer, lo que hablamos con la junta directiva. Sabemos que no es una responsabilidad exclusiva de la junta directiva pero nosotros creemos que es un instrumento útil que puede ser entonces considerado para debatir con la comunidad, la organización y la junta.

En cuanto a las recomendaciones específicas, sí, yo creo que estas recomendaciones fueron trasladadas a la GNSO. Se dijo en el debate útil que tuvimos en la sesión de hoy a la mañana con la GNSO y creo que ahí también hicimos referencia a esas recomendaciones. Hay otras

recomendaciones también que la junta directiva aceptó y la trasladó a la organización. Hay tres específicas que identificó la junta directiva en la tabla de clasificación y que todavía están pendientes. Es decir, la junta directiva va a continuar analizando estas recomendaciones. Es por eso que sí, creo que podemos organizarlo de manera diferente. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchísimas gracias, Nigel. Creo que la palabra clave es aceptado, como usted mencionó. Obviamente no es que la junta directiva aceptó las recomendaciones y después las trasladó sino que parece que las trasladaron directamente y por eso no aparecen en el radar. Una vez más, yo creo que es necesario discutir esto y comparto la confusión que muestra porque esto lo estamos tomando como un tema pendiente de esta reunión, para hacer un seguimiento a través del BGIG y la GNSO, porque ellos también nos han invitado para tener esta discusión. Necesitamos tener más claridad entonces como para estar de acuerdo sobre cuáles son los próximos pasos que yo entiendo que van a ser en la ICANN72.

Nigel, no sé si volvió a levantar la mano. ¿Pidió la palabra nuevamente? De lo contrario, podemos tal vez pasar al informe sobre el PSWG, el texto que todavía no hemos leído en voz alta. Muy bien. El grupo de trabajo de seguridad pública del GAC, PSWG. El PSWG continuó su trabajo para combatir el uso indebido del DNS y asegurar un acceso efectivo a los datos de registración de nombres de dominio. El PSWG llevó adelante una sesión para actualizar al GAC sobre el uso

indebido del DNS que incluyó una revisión detallada del trabajo conjunto con el PSWG y los grupos de partes interesadas de los registradores hablando de botnets y los algoritmos que generan nombres de dominio.

A su vez, en el punto 2, una presentación del grupo de trabajo antiabuso de mensajes malware y móvil sobre los resultados de una encuesta de los ciberinvestigadores y los proveedores de servicios contra el uso indebido para comprender cómo se aplica el GDPR y cómo esa aplicación ha tenido un impacto en el acceso a los datos de registración de nombres de dominio y el trabajo en relación con el uso indebido. Tres, una presentación de Japón sobre pasos o medidas concretas para el departamento de cumplimiento contractual de la ICANN. El PSWG también destacó la atención continua que le da al uso indebido del DNS y discutió posibles medidas a tomar que incluyen evaluar cómo se podrían mejorar las disposiciones contractuales para responder ante el uso indebido del DNS.

El PSWG continuó con su participación activa para apoyar al grupo reducido del GAC con respecto al desarrollo de recomendaciones para la fase 2A del EPDP en cuanto al tratamiento de los datos de personas jurídicas y direcciones de correos pseudonimizadas en los servicios de datos de registración de gTLD. El PSWG también comentó su intención de contribuir a los esfuerzos de definición de alcance sobre la exactitud de datos de registración y de apoyar al GAC en garantizar los esfuerzos de desarrollo de políticas. Los miembros del grupo continúan apoyando al GAC en la implementación de la fase 1 del EPDP. Además, el PSWG destacó que recolectar datos y solicitar la

publicación de la cadena de partes responsables por las registraciones de nombres de dominio de gTLD de acuerdo con la recomendación 17 de CCT podría beneficiar a las autoridades encargadas del cumplimiento de la ley y otros que recurren a los datos de registración de nombres de dominio para sus investigaciones, identificando de manera más precisa la entidad que posee los datos de registratario pertinentes.

Durante la ICANN71, el PSWG mantuvo conversaciones con la organización de la ICANN, incluidos representantes de la oficina del Director de Tecnología, el equipo de seguridad, estabilidad y flexibilidad, el departamento de iniciativas estratégicas y cumplimiento contractual. El Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad, SSAC; el Comité Asesor At-Large, ALAC; los grupos de partes interesadas de registros y registradores y el grupo de partes interesadas comerciales de la GNSO. No sé si hay algún comentario. Olivier, adelante.

COMISIÓN EUROPEA:

Gracias, Manal, por toda esta descripción. Tengo un comentario con respecto al primer párrafo sobre este estudio que ha analizado las consecuencias de GDPR. Hace referencia a cómo han impactado los datos de registración y el trabajo contra el uso indebido. Yo creo que no es GDPR el que ha tenido un impacto en el acceso a los datos de registración de nombres de dominio sino que ha sido la especificación temporaria. Aunque aquí en el estudio se dice GDPR, creo que deberíamos hacer referencia a la especificación temporaria, que es la

que ha afectado y ha retirado los datos, incluidos los datos personales, y que impide ese acceso a quienes necesitan acceder a los datos para su trabajo, para luchar contra el uso indebido. Esto es lo que yo quería plantearles. Me parece que hay que cuestionar esa referencia al GDPR.

MANAL ISMAIL: Gracias, Olivier. Tomamos nota de su comentario. Vamos a confirmar el título. Veo que Fabien en el chat dice: “ICANN, GDPR y WHOIS. Encuesta a los usuarios tres años más tarde”. Ese es el título exacto. Olivier, tiene la mano levantada. No sé si quiere comentar sobre el título exacto.

COMISIÓN EUROPEA: Perdón, me perdí. Me perdí con los botones aquí. Estaba mirando el documento...

MANAL ISMAIL: Necesitamos saber si mantenemos el texto como está. Obviamente ya hay una referencia al GDPR. Podemos mantenerlo tal cual está ahora el texto o podemos citar el título exacto y tal vez insertarlo aquí.

COMISIÓN EUROPEA: Manal, ¿me oye?

FABIEN BETREMIEUX: Olivier, lo escuchamos. No sé si Manal lo puede escuchar. No sé si tiene algún problema de conexión en este momento.

COMISIÓN EUROPEA: Vi que esto estaba copiado y pegado del resumen ejecutivo. Cuando yo veo el texto a través del enlace, veo que está copiado. No es lo que más me conforma pero veo que es justamente que el estudio describe esto así. Lo puedo aceptar.

LAUREEN KAPIN: Tal vez, si puedo aportar una intervención, no sea tan importante tener el título exacto del estudio porque aquí la idea es transmitir el impacto de la especificación temporaria. No sé si tal vez necesitamos tener el título exacto porque justamente apuntaba ese estudio a mostrar el impacto de la especificación temporaria. Tal vez podríamos sugerir aquí, hacer una edición, no sé. No sé si eso ayuda.

FABIEN BETREMIEUX: Laureen, ¿podría haber un aporte ulterior sobre esto? No sé si Olivier tiene alguna sugerencia.

COMISIÓN EUROPEA: No. Creo que podría apoyarme en la sugerencia de Laureen. Veo que en particular, en el texto, se hace referencia al impacto de la especificación temporaria. Tal vez podríamos encontrar una redacción que sea aceptable para todos. Gracias por la sugerencia.

FABIEN BETREMIEUX: Gracias, Laureen. No sé si volvió a pedir la palabra.

LAUREEN KAPIN: Tal vez lo que podríamos decir es lo siguiente. Cómo la implementación por parte de la ICANN de la especificación temporaria ha impactado. Creo que seguiríamos siendo fieles a los hechos.

FABIEN BETREMIEUX: ¿Este texto que aparece en pantalla está de acuerdo a lo que usted sugiere, Laureen?

LAUREEN KAPIN: Sí. A mí me parece bien. También invito a otros colegas del PSWG a que expresen su acuerdo o desacuerdo.

FABIEN BETREMIEUX: Gracias, Laureen. Veo que en el chat Chris dice que está de acuerdo con esta modificación. Creo que Manal ha recuperado la conexión. Manal, ¿está lista para hacer uso de la palabra y continuar y retomar la sesión?

MANAL ISMAIL: Aquí estoy de vuelta. ¿Me oyen?

FABIEN BETREMIEUX: Sí. La oímos. Perfecto, Manal. Me parece que todavía tiene algunas dificultades. Se sugirió que hiciéramos una pausa en este momento considerando que estamos acercándonos ya al horario de finalización

de la primera sesión. No sé si nos podrán decir, Gulten, a qué hora tendríamos que volver.

GULTEN TEPE: Sí, por supuesto. Estoy verificando aquí el calendario. Tendríamos que volver a las 12:30 UTC. Vamos a utilizar la misma sala de Zoom. Muchas gracias.

FABIEN BETREMIEUX: Gracias, Gulten. Creo que es un buen momento para hacer la pausa. Agradezco a todos los que aportaron texto y esto les va a dar tiempo también a que sigan trabajando en aquello que está pendiente. Nos volvemos a encontrar a las 12:30, hora UTC, según la invitación que deben haber recibido para conectarse a la misma sala de Zoom. Manal, si me oye, vamos a seguir sus instrucciones y sugerimos dar por finalizada esta sesión. Nos volvemos a encontrar a las 12:30 UTC.

MANAL ISMAIL: Perdón, me desconecto todo el tiempo. Les agradezco por haberme cubierto. Es maravilloso el personal de apoyo. Entonces nos volvemos a ver a las 12:30 horario UTC.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]